

IFB 2005

Panorama Dokumente

## GENDER X

GENDER X

GENDER X

Regie: Julia Ostertag

Deutschland 2004

Länge 72 Min.  
Format Digi Beta  
Farbe

### Stabliste

Buch, Kamera Julia Ostertag  
Zusätzliche Kamera Micha Bojanowski  
J.-T. Homm  
Schnitt, Ton Julia Ostertag  
Mischung Thomas Wolter  
Produzentin Julia Ostertag

Produktion  
Julia Ostertag  
Höfestr. 19 b  
D-30916 Isernhagen  
Tel.: 05139-98 23 24  
juliaostertag@yahoo.de

Weltvertrieb  
noch offen



Dokumentarfilm

### GENDER X

Berlin war seit jeher ein Anziehungspunkt für Menschen mit außergewöhnlichen Lebensentwürfen, die sich nicht in die gesellschaftliche Norm einfügen. Julia Ostertag war über ein halbes Jahr lang mit der Kamera in Berliner Clubs unterwegs und hat ihre Begegnungen mit Tunten, Drag Queens und Transgender-Persönlichkeiten dokumentiert.

Ihr Film ist eine Porträtsammlung unterschiedlicher Charaktere, die äußerlich „weder Mann noch Frau“ sind, zeitweilig oder dauerhaft ihre geschlechtliche Identität wechseln oder völlig neue Identitäten erfinden.

Sie nehmen Stellung zu ihrer Lebensweise und geben Einblick in ihre Motivation, wobei deutlich wird: Die Facetten sind so vielseitig wie die Menschen selbst.

Jenseits von Definition und Konvention stellt sich die Frage: Was bedeutet Geschlecht? Was bedeutet Identität? Gibt es wirklich nur zwei Geschlechter, Mann und Frau, oder auch etwas anderes?

GENDER X ist ein Spiel mit Rollen, ein Spiel auch mit der Wahrnehmung. Und eine Hommage speziell an die traditionsreiche Berliner Tunte-, Drag-Queen- und Male-to-Female-Transgender-Szene – eine Huldigung an die persönliche Freiheit und den Mut zur sexuellen Selbstbestimmung.

### GENDER X

Berlin has always exercised a certain magnetism, not only for people with unusual biographies, but also for those who refuse to adhere to society's 'norms'. Julia Ostertag spent half a year traversing Berlin's clubs, recording her encounters with queers, drag queens and transgender personalities.

Her film is a collection of portraits of a whole array of characters, none of whom appear to be either man nor woman; people who, either permanently or temporarily, have felt inclined to change their sexual identity and reinvent themselves entirely.

These portraits comment on the protagonists' way of life and provide an insight into their motivation. During the course of the film, it becomes clear that these people are as multifaceted as human existence itself.



Julia Ostertag

#### Biografie

Studierte 1989-94 Freie Kunst in Hannover und Braunschweig, dort auch in der Filmklasse von Birgit Hein und Gerhard Büttendörfer. Sie war 1995-99 als freischaffende Künstlerin tätig, ehe sie 2000 das Studium (Fotografie und Film) an der HBK Braunschweig wieder aufnahm. Seit 2004 ist sie dort Meisterschülerin von Birgit Hein. Sie lebt in Hannover-Isernhagen und Berlin.

#### Biography

She studied fine art and sculpture in Hanover and Braunschweig from 1989-94, where she also attended Birgit Hein's and Gerhard Büttendörfer's film classes. She was an independent artist from 1995-99 before taking up studies once again at Braunschweig's HBK in the year 2000, this time in photography and film. She joined Birgit Hein's master class in 2004. She lives in Hanover-Isernhagen and in Berlin.

#### Biographie

Etudes artistiques à Hanovre et Brunswick de 1989 à 1994, entre autres dans la classe de Birgit Hein et Gerhard Büttendörfer. Artiste indépendante de 1995 à 1999, reprend en 2000 ses études (photographie et cinéma) à l'institut des arts plastiques de Brunswick. Elève maître de Birgit Hein depuis 2004. Vit en alternance à Isernhagen, près de Hanovre, et à Berlin.

This documentary tries to go beyond all definition of norms, posing instead the question: what does sexuality mean? Are there really just two genders – male and female – or is there something else?

Like a game of role-playing, GENDER X toys with the viewer's perceptions. It also pays tribute to Berlin's diverse multi-gender scene – from queers and drag queens to male-to-female transgender individuals. A homage to personal freedom and to those who have the courage to determine their own sexual persuasion.

#### GENDER X

Berlin a toujours été un pôle d'attraction pour les gens aux projets de vie inhabituels, qui ne correspondent pas aux normes sociales. Julia Ostertag a fréquenté pendant six mois les clubs berlinois, avec sa caméra, réalisant une documentation de ses rencontres avec des tapettes, des drag queens et des transsexuels.

Son film est une collection de portraits de divers personnages, a priori « ni hommes ni femmes », qui changent temporairement ou définitivement d'identité sexuelle ou bien qui s'en inventent une entièrement nouvelle.

Ils prennent position sur leur mode de vie, donnant un aperçu de leur motivation, et une évidence se fait jour : les facettes sont aussi variées que les êtres humains eux-mêmes.

Au-delà des définitions et des conventions, la question se pose : qu'est-ce que le sexe ? qu'est-ce que l'identité ? N'y a-t-il vraiment que deux sexes, le masculin et le féminin, ou bien encore autre chose ?

GENDER X est un jeu de rôles, un jeu aussi avec la perception. Et un hommage spécial au traditionnel milieu berlinois des tapettes, des drag queens et des transsexuels – un tribut à la liberté individuelle et au courage de l'autodétermination sexuelle.

#### Filmografie

- 1990 LOVE CUTS  
Super8-Film
- 1991 MIND TRIP  
Super8-Film
- 1992 ERDE  
Kurzfilm
- 2001 NOT THAT KIND OF GIRL  
Kurzfilm
- 2002 UNREVEALED  
Kurzfilm
- 2003 SEXJUNKIE  
Kurzfilm
- ISLANDPFERDESPORT 2003  
Videodokumentation
- 2004 NO AMERICAN DREAM  
Kurze Videodokumentation
- GENDER X

